

SPITALI KIRURGJIK AUSTRIAK SH.P.K

Rruga "Njazi Demi", Nr.1, Tirane - Shqiperi

Tel: +355 (4) 2238651, Fax: +355 (4) 2238651,

NP/1372002V

Data e kriimit 20.07.2007

STATUS JURIDIK

SHOQERI ME PERGJEGJESI TE KUFIZUAR

VEPRIMTARIA

KRYESORE :Sherbim mjeksor ambulator,spitalor dhe tercial jo publike

Import te aparaturave e paisjeve mjeksore dhe medikamenteve etj...

# PASQYRAT FINANCIARE

( Mbështetur në Ligjin nr.9228,datë 29.04.2004 "Për Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare" të ndryshuar,dhe në Standartet Kombëtare të Kontabilitetit-SKK2 )

## VITI-2014-

### Të dhëna identifikuese

**Emri** SPITALI KIRURGJIK AUSTRIAK shpk  
**NP/1** K72422002V  
**Adresa** Rruga "Njazi Demi",Nr.1  
Tirane  
**Data e kriimit** 10.07.2007  
**Nr. Regj. Tregtar** Nr.38780  
**Shënimet e veprimtarisë** Sherbim mjeksor spitalor,ambulator..

### Të dhëna të tjera

Individuale  
 Te konsoliduara

- Pasqyrat Financiare

- Monedha Leke

- Rrumbullakimi Leke

- Periudha kontabël  
Nga 01.01.2014 Deri 31.12.2014

- Data e plotësimit të PF 25 Mars 2015

SPITALI KIRURGJIK AUSTRIAK SH.P.K

Rruga "Komuna Parisit", Nr.3, Tirane – Shqiperi

Tel,+355 (4) 04 2238651, Fax: +355 (4)2238651,

NIPT K72422002V

**Bilanci kontabel dt. 01.01.2014 deri 31.12.2014.**

A	AKTIVI	Shënime	Viti raportues 31.12.2014	Viti raportues 31.12.2013
	<b>AKTIVET AFATSHKURTRA</b>			
1	Aktive monetare		76,366	67,533
2	Derivatë dhe aktive të mbajtura për tregtim		-	-
	(i) Derivatët		-	-
	(ii) Aktivet e mbajtura për tregtim		-	-
	<b>Totali 2</b>		<b>76,366</b>	<b>67,533</b>
3	Aktive të tjera financiare afatshkurtra		-	-
	(i) Llogari / Kërkesa të arkëtueshme=tvsh kreditore		20,780	72,268
	(ii) Llogari / Kërkesa të tjera të arkëtueshme		-	-
	(iii) Llogari / Tatim fitimi		10,000	10,000
	(iv) Instrumente të tjera borxhi		-	-
	(v) Investime të tjera financiare, arketuer per shkyerje kredia administra		8,663,842	26,884,249
	<b>Totali 3</b>		<b>8,694,622</b>	<b>26,966,517</b>
4	Inventari		-	-
	(i) Lëndët e para		-	-
	(ii) Prodhim në proces		-	-
	(iii) Produkte të gatshme		-	-
	(iv) Mallra për rishitje		-	-
	(v) Parapagesat për furnizime		-	-
	<b>Totali 4</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
5	Aktivt biologjike afatshkurtra		-	-
6	Aktivt afatshkurtra të mbajtura për shitje		-	-
7	Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra		-	-
	<b>TOTALI AKTIVEVE AFATSHKURTRA (I)</b>		<b>8,770,988</b>	<b>27,034,050</b>
	<b>AKTIVET AFATGJATA</b>		<b>42,612,607</b>	<b>42,612,607</b>
1	Investimet financiare afatgjata			
	(i) Pjesëmarrje të tjera në njësi të kontrolluara (vetëm në PF)		-	-
	(ii) Aksione dhe investime të tjera në pjesëmarrje		-	-
	(iii) Aksione dhe letra të tjera me vlerë		-	-
	(iv) Llogari / Kërkesa të arkëtueshme afatgjata		-	-
	<b>Totali 1.</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
2	Aktive afatgjata materiale			
	(i) Toka		-	-



	(i) Ndërtesa		-	-
	(ii) Makineri dhe pajisje		42,612,607	42,612,607
	(iv) Aktive të tjera afatgjata materiale (me vl.kontab.)			
	<b>Totali 2</b>		<b>42,612,607</b>	<b>42,612,607</b>
3	<b>Aktivët Biologjike afatgjata</b>		-	-
4	<b>Aktivët afatgjata jomateriale</b>			
	(i) Emri i mirë		-	-
	(ii) Shpenzimet e zhvillimit		-	-
	(iii) Aktive të tjera afatgjata jomateriale		-	-
	<b>Totali 4</b>		-	-
5	Kapital aksionar i papaguar		-	-
6	Aktive të tjera afatgjata		-	-
	<b>TOTALI I AKTIVEVE AFATGJATA (II)</b>		<b>42,612,607</b>	<b>42,612,607</b>
	<b>TOTALI I AKTIVEVE (I + II)</b>		<b>51,383,595</b>	<b>69,646,657</b>

ADMINISTRATORI  
ASTRIT KUCANI



SPITALI KIRURGJIK AUSTRIAK SH.P.K

Rruga "Komuna Parisit", Nr.3, Tirane - Shqiperi

Tel,+355 (4) 04 2238651, Fax: +355 (4)2238651,

NIPT K72422002V

**Bilanci kontabel dt. 01.01.2014 deri 31.12.2014.**

B	PASIVI	Shënime	Viti raportues 31.12.2014	Viti raportues 31.12.2013
	<b>DETYRIMET DHE KAPITALI</b>			
I	<b>DETYRIMET AFATSHKURTRA</b>			
1	Derivativët		-	-
2	Huamarrjet			
	(i) Huatë dhe obligacionet afatshkurtra			
	(ii) Kthimet / ripagesat e huave afatgjata		-	-
	(iii) Bono të konvertueshme		-	-
	<b>Totali 2</b>		-	-
3	Huatë dhe parapagimet			
	(i) Të pagueshme ndaj furnitorëve, Cez shperndarje		23,295	97,095
	(ii) Të pagueshme ndaj punonjësve		152,466	310,578
	(iii) Detyrimet tatimore+sig.shoqerorev.2012+2013		170,223	397,323
	(iv) Hua të tjera		-	-
	(v) Parapagimet e arkëtuara nga administratori		7,039,170	5,037,848
	<b>Totali 3</b>		7,385,154	5,842,844
4	Grantet dhe të ardhurat e shtyra		-	-
5	Provizionet afatshkurtra		-	-
	<b>TOTALI I DETYR. AFATSHKURTRA (I)</b>		7,385,154	5,842,844
II	<b>DETYRIME AFATGJATA</b>		47,433,156	67,043,079
1	Huatë afatgjata			
	(i) Hua, bono dhe detyrime nga qeraja financiare		47,433,156	67,043,079
	(ii) Bonot e konvertueshme		-	-
	<b>Totali 1</b>		47,433,156	67,043,079
2	Huamarrje të tjera afatgjata		-	-
3	Provizionet afatgjata		-	-
4	Grantet dhe të ardhurat e shtyra		-	-
	<b>TOTALI I DETYR. AFATGJATA (II)</b>		54,818,310	72,885,923
	<b>TOTALI I DETYRIMEVE</b>			
III	<b>KAPITALI</b>		(3,434,715)	(3,249,266)
1	Aksionet e pakicës ( përdoret vetëm në pasqyrat finan		-	-
2	Kapitali që i përket aksionarëve të shoqërisë mëmë (p		-	-



3	Kapitali i regjistruar(aksionar)		100,000	100,000
4	Primi i aksionit		-	-
5	Njësiti ose aksionet e thesarit (negative)		-	-
6	Rezerva statutore		-	-
7	Rezerva ligjore		-	-
8	Rezerva të tjera		-	-
9	Fitimet(humbja) e pashpërndara		(3,349,266)	(3,320,266)
10	Fitimi (humbja) e vitit financiar		(185,449)	(29,000)
	<b>TOTALI I KAPITALIT (III)</b>		<b>(3,534,715)</b>	<b>(3,349,266)</b>
	<b>TOTALI I DETYRIMEVE KAPITALIT (I,II,III)</b>		<b>51,383,595</b>	<b>69,636,657</b>

ADMINISTRATORI

ASTRIT KUCANI



SPITALI KIRURGJIK AUSTRIAK SH.P.K

Rruga "Komuna Parisit", Nr.3, Tirane - Shqiperi

Tel,+355 (4) 04 2238651,Fax: +355 (4)2238651,

NIPT K72422002V

**Bilanci kontabel dt. 01.01.2014deri 31.12.2014.**

	Përshkrimi i Elementëve	Shënime	Viti raportues 31.12.2014	Viti raportues 31.12.2013
1	Shitjet neto	lek	2,416,075	2,633,813
2	Të ardhura të tjera nga veprimtaritë e shfrytëzimit(Puna e kryer nga njesia ekonomike raportuese për qëllimet e vetadhe e kapitalizuar)	0		
3	Ndryshimet në inventarin e produkteve të gatshme dhe	0		
4	Materialet e mallrat kons=Furnitura njetrajt sherb.		306,070	541,733
5	Kosto e punës		1,799,047	1,492,125
	Pagat e personelit		1,561,327	1,278,600
	Shpenzimet per sigurimet shoqërore dhe shëndets	0	237,720	213,525
6	Amortizimet dhe zhvlerësimet			
7	Shpenzime të tjera ,T.vendore Bashkia e Tiranes		27,652	25,120
8	Totali i shpenzimeve (shuma 4 - 7)+8/a		2,132,769	2,662,211
9-a	Interesa bankare per kredine ne euro ne Intesa bank		468,755	603,233
9	Fitimi apo humbja nga veprimtaria kryesore (1+2+/-3-8)		(185,449)	(29,000)
10	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njësitë e k	0	-	-
11	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesëmarr	0	-	-
12	Të ardhurat dhe shpenzimet financiare		-	-
	12.1 Të ardhurat dhe shpenzimet financiare nga investime të tjera financiare afatgjata		-	-
	12.2 Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat 767, 66	0	-	-
	12.3 Fitimet (humbjet) nga kursi i këmbimi 769, 669	0	-	-
	12.4 Të ardhura dhe shpenzime të tjera financiare 768,	0	-	-
13	Totali i të ardhurave dhe shpenzimeve financiare (12.1+/-12.2+/-12.3+/-12.4)	0	-	-
14	Fitimi (humbja) para tatimit (9+/-13)		(185,449)	(29,000)
15	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin 69		-	-
16	Fitimi (humbja) neto e vitit financiar (14-15)	0	(185,449)	(29,000)
17	Elementët e pasqyrave të konsoliduara	0	-	-

ADMINISTRATORI  
ASTRIT KUCANI





SPITALI KIRURGJIK AUSTRIAK SH.P.K

Rruga "Komuna Parisit", Nr.3, Tirane – Shqiperi

Tel,+355 (4) 04 2238651, Fax: +355 (4)2238651,

NIPT K72422002V

**Bilanci kontabel dt. 01.01.2014 deri 31.12.2014.**

Pasqyra e fluksit monetar – Metoda indirekte	Shenime	Viti raportues 31.12.2014	Viti raportues 31.12.2013
<b>Fluksi monetar nga veprimtaritë e shfrytëzimit</b>	0		
Fitimi para tatimit			
Rregullime për:			
Amortizimin			
Humbje nga këmbimet valutore			
Shpenzime për interesa			
Rritje/rënie në tepicën e kërkesave të arkëtueshme nga a			
Rritje/rënie në tepicën inventarit			
Rritje/rënie në tepicën e detyrimeve, për t'u paguar nga a	0		
<b>Mjete monetare të përfituara nga aktivitetet</b>	0	2,414,810	2,633,813
Interesi i paguar	0	1,260	
Tatim mbi fitimin i paguar	0		
<b>Mjete monetare neto nga aktivitetet e shfrytëzimit</b>	0	2,416,075	2,633,813
	0		
<b>Fluksi monetar nga veprimtaritë investuese</b>	0		
Blerja e shoqërisë së kontrolluar X minus paratë e arkëtua	0		
Blerja e aktiveve afatgjata materiale	0		
Të ardhura nga shitja e pajisjeve	0		
Interesi i arkëtuar	0	1,260	
Dividendët e arkëtuar	0		
<b>Mjete monetare neto e përdorur në aktivitetet investue</b>	0	2,416,075	2,633,813
	0		
<b>Fluksi monetar nga veprimtaritë financiare</b>	0		
Hyrje nga emtimi i kapitalit aksioner	0		
Hyrje nga huamarrje afatgjata	0		
Pagesat e detyrimeve të kredise, interesa- financiare	0	2,468,755	
Dividendët e paguar	0		
paguar principalit i kredise bankare		5,644,937	
<b>Mjete monetare neto e përdorur në aktivitetet financiar</b>	0	10,529,937	2,582,811
	0		
<b>Rritja/rënia neto e mjeteve monetare</b>	0		
	0		
<b>Mjetet monetare në fillim të periudhës kontabël</b>	0	67,533	16,531

Jepim sqarimet perkatëse ne kete pasqyre financiare qe jane:

Mundesite e financimit ne shoqeri nga Administratori.

6,990,382 leke, nga shitja apartam, l ka dhene Admin per kredine intesa banke

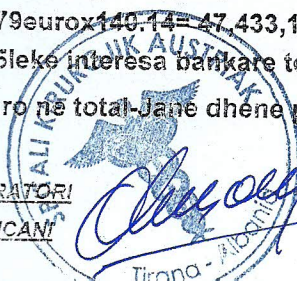
2,468,755 leke, nga shitja apartam, dhene Admin. Inters kredine intesa banke

338,469.79 euro x 140.14 = 47,433,156 leke gjendja e principalit date 31.12.2014

2,468,755 leke interesa bankare te limituara, njohur vetem 468,755 leke

64,800 euro ne total jane dhene per shlyerje kredie nga administratori

ADMINISTRATORI  
ASTRIT KUCANI





SPITALI KIRURGJIK AUSTRIAK SH.P.K

Rruga "Njazi Demi", Nr.1, Tirane - Shqiperi

Tel: +355 (4) 04 2238651, Fax: +355 (4) 2238651,

NIPT K72422002V

"DEPOZITA NE BANKE DHE LLOGARI TE TJERA" dt.31.12.2014

Nr.	BANKA	Gjendja 31.12.2014	Ne leke me kurs 31.12.2014
1	Lek Shqiptare		
	Raiffeisen Banke	72,950.41	72,950.41
	Intesa Sanpaolo Banke	0.00	0.00
	Societe General Albania Banke	79,083.36	79,083.36
		-6,132.95	-6,132.95
2	Euro		
	Raiffeisen Banke	9.45	1,324.32
	Intesa Sanpaolo Banke	0	0
	Societe General Albania Banke	-5.07	-710.51
		14.52	2,034.83
3	USD		
	Raiffeisen Banke	0	0
	Intesa Sanpaolo Banke	0	0
	Societe General Albania Banke	0	0
		0	0
	<b>TOTALI NE BANKA NE =leke</b>		<b>74,275.24</b>
	Gjendja e arkës ne leke		2,090.65
	<b>TOTALI NE MONEDHE VENDI=leke</b>		<b>76,365.89</b>

Euro KURSI EURO/LEKE=140.14

Euro KURSI &/LEKE =115.23

ADMINISTRATORI

ASTRIT KUCANI





SPITALI KIRURGIK AUSTRIAK SH.P.K

Rruga "Komuna Parisit", Nr.3, Tirane – Shqiperi

Tel,+355 (4) 04 2238651, Fax: +355 (4)2238651,

NIPT K72422002V

---

## **SHENIMET SPJEGUESE PER BILANCIN E VITIT 2014**

Shoqeria Spitali Kirurgjik Austriak sh.p.k. per vitin 2014 ka realizuar te ardhura ne 2,416,075leke,ku jane te ardhura nga konsultat mjeksore dhe operacione,ndersa dhe shpenzime jane ne shumen 2,601,524 leke,ku kemi nje humbje prej -185,449 leke,qe zerat e shpenzimeve perbehen nga :

Pagat,sigurimet shoqerore shendetsore,taksat vendore furniturat e njetrajtme e sherbime si dhe nje min. interesa kredie bankare ,mbasi te tjerat jane llogaritur shpenzime te panjohura per efekt fiskal.

Administratori I shoqerise kontribon nga te ardhurat e tij si per shlyerjen e detyrimit te kredise ,ku ka ulur principalin.shih konfirmimin bankare te gjendjes kredise dt.31.12.2014 dhe ka paguar interesat e maturuara per vitin 2014 si dhe gjoba e penalitetet qe jane nga vonesat e shlyera te kesteve te kredise bankare,qe keto nuk jane deklaruar ne shpenzime per efekt fiskal...si dhe per kryerjen e te gjitha pagesat qe duhen



per aktivitetin e veprimtarese se shoqerise, keto jane mundesuar me parapagimet nga administrator I shoqerise.

Me te ardhurat e realizuara, shoqeria nuk perballon koston e shpenzimeve , keshtu cilesojme se jemi debitore si ndaj drejtorise rajonale te tatim taksa te Tiranes per :gjoba e interesa per kryerjen e pagesave me vonese ku conform ligjit te ri kemi derdhur 32% te gjobave e interesa, duke mos patur detyrim per principal sigurime shoqerore e shendetsore dhe kemi bere zyrtarisht kerkese per faljes sipas ligjit qe e kemi me pak se 80%. dhe presim miratimin , gje kjo qe permirson anen financiare te shoqerise.

-sigurimet shoqerore e shendetsore te pa paguara te vitit 2012+v.2013(shih pasqyrat analitike bashkalidhura, ku kemi patur edhe te bllokuara llogarite bankare , per keto arsye , nga drejtoria rajonale tatimore e Tiranes.)

-per detyrimet ndaj kompanise CEZ sh.a, me shume jane kamat vonesa se sa detyrim mujor, ku dhjetori u likujdua ne muajin janar 2015, ndersa kamat vonesat e mbartura kesti I fundit , sipas akt-marreveshjes u pagua ne 12.02.2015. skemi detyrim.

-per debitor , ku ne pa mundesine financiare te dhenies se pagave te punonjesve brenda muajit nentor e dhjetor 2014, jane dhene ne muajt janar shkurt te vitit 2015.

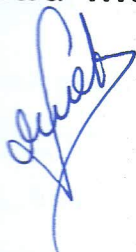




Me paraqitjen e konsolidimin e pasqyrave te bilancit ekonomik financiar te vitit 2014,jepet besueshmeria ne aktivitetin financiar te kesaj shoqerie,edhe pse me humbje me vitet qe do vijne duke kryer detyrimin e kredise se marre,mundt te kemi rritje edhe te veprimtarise ,dhe rezultati jep besueshmeri per sigurine ne te ardhmen ,mbasi eshte investuar e financuar ne fushen e mjeksise kirurgjikale.

Financiere

Flutra Meta



ADMINISTRATORI

ASTRIT KUCANI

